

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT6131513

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
SEUNG-HUN CHAE	07/14/2015
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	LG CHEM, LTD.
Street Address:	128, YEOUNI-DAERO, YEONGDEUNGPO-GU
City:	SEOUL
State/Country:	KOREA, REPUBLIC OF
Postal Code:	07336
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	15767631
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(619)595-8135
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	6195958032
Email:	mlaip@dentons.com
Correspondent Name:	RENZO N. ROCCHEGIANI
Address Line 1:	DENTONS US LLP
Address Line 2:	4655 EXECUTIVE DRIVE, SUITE 700
Address Line 4:	SAN DIEGO, CALIFORNIA 92121
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	29137.02560.US00
NAME OF SUBMITTER:	RENZO N. ROCCHEGIANI
SIGNATURE:	/Renzo N. Rocchegiani/
DATE SIGNED:	06/01/2020
Total Attachments: 3	
source=2560-RetireePledge#page1.tif	
source=2560-RetireePledge#page2.tif	
source=2560-RetireePledge#page3.tif	

<For Executives and Regular Employees>

Retiree Pledge Related to Employee Inventions and Trade Secrets

When the undersigned retires from LG Chem on August 1, 2015, the undersigned confirms the following provisions regarding intellectual property rights (including industrial property rights such as patents, utility models and designs, and ideas and all know-hows) related to affairs during the undersigned's tenure and pledges that the respective provisions are true.

- Provisions -

1. The undersigned has the right to claim compensations for filing, registration, implementation, and disposal of the undersigned's employee inventions even after retirement according to LG Chem's Employee Invention Compensation Regulations; is aware that when the compensations occur, the same compensations will be automatically deposited to the in-company F/B account reported at the time of retirement; and will not hold LG Chem responsible for any disadvantages arising from not notifying LG Chem of changes in the bank account.
2. The undersigned has reported all inventions and discoveries (including intellectual property rights such as patents, utility models and designs, and ideas and all know-hows) of the undersigned to LG Chem during the undersigned's tenure, and completed the undersigned's cooperation obligations necessary for LG Chem to obtain legal rights regarding the inventions and the discoveries.
3. Notwithstanding Provision 2 above, if the procedure necessary for the protection of the rights of the employee inventions registered as the inventor has not been completed, the undersigned will actively cooperate with sincerity and faithfulness until completion of the relevant procedures even after retirement.
4. Even after retirement, the undersigned will not take any action against LG Chem's interests in relation to the intellectual property rights, such as disclosure, thesis publication or patent application of the employee inventions created during the tenure in the name of the undersigned or other person, or their transfer to other person/companies, without the approval of LG Chem.
5. After retirement, the undersigned pledges not to utilize or disclose LG Chem's trade secrets recognized during the tenure at LG Chem for the undersigned or other person/companies, and will report to LG Chem on LG Chem's employee inventions completed during the tenure even after retirement and assign them to LG Chem without delay if requested by LG Chem.


The undersigned pledges that there is no falsehood in the respective provisions; if matters contrary to the pledge are found, the undersigned will take full civil or criminal responsibility applicable under the Invention Promotion Act, the Unfair Competition Prevention and Trade Secret Protection Act, and other related laws and regulations; and the undersigned promises to follow LG Chem's disposition, such as gratuitous conveyance of the related intellectual property rights to LG Chem, without objection, whereby this document is submitted as evidence.

This 14th day of July, 2015

Affiliation	Information Electronic Material Research Institute
Position	Manager
Name	CHAE, Seung-Hun (Signature)

<임직원용>


직무발명 및 영업비밀 관련 퇴직자 서약서


본인은 2015년 9월 7일자로 LG화학을 퇴직함에 있어서, 본인의 재직 중 업무와 관련된 지적재산권(특허, 실용신안, 디자인 등 산업재산권과 아이디어 및 일체의 노하우를 포함)에 대하여 다음 각 조항을 확인하고 사실과 다름 없음을 서약합니다.

- 다 음 -

1. 본인은 LG화학의 직무발명보상규정에 따라 퇴직 후에도 본인의 직무발명에 대하여 출원, 등록, 실시 및 처분 보상금을 청구할 권리가 있고, 보상금이 발생한 경우 동 보상금은 퇴직 당시 신고되어 있는 사내 F/B 계좌로 자동 입금된다는 것을 숙지하고 있으며, 은행계좌의 변동에 대하여 LG화학에 통지하지 않아서 생기는 불이익에 대하여는 LG화학에 그 책임을 묻지 않겠습니다.
2. 본인은 재직 중 본인의 모든 발명 및 발견사항(특허, 실용신안, 디자인 등 지적재산권과 아이디어 및 일체의 노하우를 포함)에 대하여 이를 빠짐없이 모두 LG화학에 신고하였으며, LG화학이 그 발명 및 발견사항에 대해 권리화 하기 위해 필요한 절차를 밟음에 있어서 요구되는 본인의 협조 의무를 완료하였습니다.
3. 상기 제2항에도 불구하고, 본인이 발명자로 등재된 직무발명의 권리 보호에 필요한 절차가 완결되지 못한 경우에는 본인의 퇴직 후에도 당해 절차 완료 시까지 신의와 성실로서 적극 협력하겠습니다.
4. 본인은 퇴직 후에도 재직 중 창출한 직무발명을 LG화학의 승인없이 본인명이나 타인의 명의로 공개, 논문발표 또는 특허출원하거나 타인/타사에게 양도하는 등 지적재산권과 관련하여 LG화학의 이익에 반하는 어떠한 행위도 하지 않겠습니다.
5. 본인은 퇴직 후 LG화학에서의 재직 중 인지한 LG화학의 영업비밀을 본인 또는 타인/타사를 위하여 활용 또는 공개하지 않을 것을 서약하며, 퇴직 후에도 재직 중 완성한 LG화학의 직무발명에 대하여 LG화학에 신고하고 LG화학의 요구가 있는 경우 이를 지체 없이 LG화학에게 양도하겠습니다.

이상 각 조항에 대하여 조금의 거짓도 없음을 서약하며, 서약과 반하는 사항이 발견되는 경우, 본인은 발명진흥법, 부정경쟁방지 및 영업비밀보호에 관한 법률 및 기타 관계 법령에 따라 적용 가능한 민사 또는 형사상의 모든 책임을 질 것이며, 관련된 지적재산권은 LG화학에 무상양도 하는 등 LG화학의 처분에 대하여 이의 없이 따르기로 약속하며, 그 증거로 본서를 제출합니다.

2015년 9월 14일
소속 정보전자 2개면기
직위 차장
성명 채승훈 



VERIFICATION OF TRANSLATION

I, Moon-Gyu KIM, DANA PATENT LAW FIRM, 4-6th Floor, New wing, Gwangsung Bldg.11, Yeoksam-ro 3-gil, Gangnam-gu, Seoul, 06242, Republic of Korea, do hereby declare that:

1) I am conversant with the English and Korean languages and am a competent translator there between;

2) To the best of my knowledge and belief, the attached

is a true and correct English translation of Retiree Pledge Related to Employee Inventions and Trade Secrets.

Singed this 22nd day of May 2020

Moon-Gyu KIM

Name: Moon-Gyu KIM